2019
AÑA DI FAMIA Y DI CUIDO DI NOS MUCHANAN

ISLA ONLINE

Dialuna 2 December 2019
Email: prensa@arubagovemment.aw Tel: 528-4900



ISLA ONLINE

DECEMBER 2019

Bon Pasco
y
PROSPERO AÑA 2020







MINISTER EVELYN WEVER-CROES
PROME MINISTER DI ARUBA

Situacion na dr. Horacio e. Oduber Hospital:

DECRETO GUBERNAMENTAL PROLONGA CU 72 ORA

E crisis cibernetico na dr.Horacio E.Oduber Hospital a drenta su di 11 dia.
E ultimo 72 ora el'a wordo maneha conforme ley door di un decreto gubernamental cu a keda anuncia diaranson ultimo laat anochi.

Team di maneho di Calamidad Nacional despues di a evalua e situation yegando e 72 ora, conhuntamente cu Minister President Evelyn Wever-Croes, ta haya necesario pa bin cu un decreto gubernamental pa siguente 72 ora conforme ley.

Team di Calamidad Nacional ta di opinion cu e decreto gubernamental ta necesario pa garantisa cu e Crisis no bira un Calamidad.

Minister President Evelyn Wever-Croes mes momento ta sigura cu e salud di pashentnan y salubridad publico ta garantisa pa cu dr.Horacio E.Oduber Hospital y Aruba.





Minister Xiomara Ruiz-Maduro
MINISTER di Finansa, Asuntonan Economico y Cultura

RECONOCEMENTO NA SR. EDGAR KELKBOOM PA SU 25 AÑA COMO MAESTRO DI HARPA Y CUARTA

Diadomingo anochi Minister di Cultura Sra. Xiomara Maduro tabata presente na Cas di Cultura pa e bunita Presentacion Musical Cultural Navideño di Academia Musical di Harpa y Cuarta bou direccion di sr. Edgar Kelkboom.

Minister Maduro a haci uso di e invitacion pa asina brinda un homenahe na sr Edgar Kelkoom pa su dedicacion di 25 aña na formacion musical di nos hobennan brindando nan les di Harpa y Cuarta. Masha danki sr. Kelkboom pa e bunita trabou na bienestar di nos cultura.











MINISTER XIOMARA MADURO PRESENTE NA APERTURA DI ARUPRO TUNITA SU CENTRO DI RECICLAHE PA PLASTIC

Diabierna anochi Minister Xiomara Maduro tabata na apertura di Arupro Tunita su centro di reciclahe pa plastic y tambe showroom di varios producto eco-friendly.



Dentro di poco Pueblo tin e oportunidad pa entrega tur plastic na Arupro pa asina nan wordo recicla y transforma den azeta pa briya taira di auto. Di e manera aki Arupro ta brinda Pueblo e oportunidad pa yuda tene nos Pais limpi y evita cu plastic ta keda haci daño na nos medio ambiente.

Arupro ta ofrece e oportunidad tambe pa trece botter di plastic bashi pa nan wordo yena cu productonan di Arupro na un prijs hopi economico. Di e manera aki Arupro kier aporta tambe na e economia familiar na unda ta yuda cu productonan di bon calidad na prijs economico.



Minister Xiomara Maduro ta felicita y gradici sr. Andy Hernandes y full famia y trahadornan di Arupro pa e bunita proyecto aki. Nos ta contento di mira cu San Nicolaas por conta cu otro proyecto comercial importante cu a keda anuncia den e San Nicolaas Business Summit di San Nicolaas Business Association algun siman atras.













Minister Andin Bikker

MINISTER di Husticia, Seguridad y Migracion

MINISTERIO DI HUSTICIA TA ON TARGET PA CUMPLI CU ACUERDO DI GOBERNACION Y MANDATO DI PARLAMENTO

Minister di Husticia mr. Andin Bikker dialuna tabata den conferencia di prensa di Gobierno, unda el a trece dilanti cu na 2018 y 2019 el a presenta su puntonan di maneho hopi amplio. E puntonan aki ta e maneho di Ministerio di Husticia cu ta refleha e acuerdo di gobernacion. Awor cu na fin di 2019 y na mita di e periodo di gobernacion cu orguyo Minister Bikker por a constata cu e ta on target pa cu e puntonan di maneho aproba pa Parlamento.

1. Mas visibilidad di Polis, unda a percura pa
a. Cuerpo policial haya un gran cantidad di vehiculo,
b. a renoba e flota di motorcyclenan,
c. a inaugura un TOPS office
d. re introduci di helicopter pa por patruya for di aire pa garantisa cu tin mas visibilidad di polis den tur skina di Aruba y na luganan hopi frecuenta pa tanto e Pueblo y bishitantenan.

2. Baha e indice di robo cu arma. A base di un maneho integral, control nan severo y esfuersonan di Aruba su Cuerpo Policial y Ministerio Publico a logra baha e indice di atraco di 65 na 2016 pa 34 na 2018 y e aña aki cu un par di siman pa bay di 2019, e indice a keda relativamente abou.

3. A reinstitui e miembronan di KPA como supervisornan di ley di admision y expulsion, cu a resulta un exito. E control nan rigido di como mas di 400 supervisor nobo a trece cu cu tur siman KPA ta gara y traspasa personanan ilegal na Guarda nos Costa. Esaki ta importante pa e indice di crimen y a ripara cu Aruba ta haya persona cu menos bon intencion cu ta bishita Aruba for di Venezuela.

4. Minister Bikker a reenforsa Aruba su fronteranan cu instalacion di un propio sistema di walradar nobo pa KPA. Ademas trahando pa introduccion di ESTA, APIS y PNR. Guarda nos Costa recientemente a bira un dienst riba su mes.

5. Leynan cu condicionnan estricto a keda introduci pa atende cu e tematico di mal uzo di peticionnan di asilo, AB 2019 no. 40. Pronto cu ayudo di fondonan di Hulanda lo mehora y amplia e facilidad di retencion pa personanan cu status ilegal. Cu e ley nobo di 3 di juli esunnan cu haci uzo no debido di peticion pa asilo lo manda nan bek rapidamente.
'Dublinmodel': Minister Bikker a percura pa introduci e asina yama 'Dublinmodel', cu si un persona biaha bin for di un tercer pais considera como safe, ta manda e persona aki bek pa e pais ey.
"Schipholmodel": esunnan cu pidi asilo por wordo wanta unabes e haci e peticion aki y no manera antes cu nan tabata haya meldplicht. Retencion ta importante pa por screen e personanan si nan tin pasado hudicial y/of ta forma un peliger pa orden publico, salubridad etc. of si ta trata di personanan cu ya a yega di wordo deporta den pasado of cu ta trata na sconde su identidad.

6. Na KIA a mehora e situacion di infrastructura cu sosten di Parlamento y ta trahando riba e proceso pa yega na un KIA nobo.

7. Minister Bikker conhuntamente cu Minister Lampe di Enseñansa a introduci les di musica y instrumentonan musical, Leerorkest Aruba. Leerorkest ta bay stimula nos hobennan pa dedica nan mes na pasatempo constructivo cu perspectiva pa un carera den musica.

8. Tambe a modernisa varios ley manera e ley di admision y expulsion. E leynan aki ta regarda notarionan, e codigo pa ley cooperativa y tin varios leynan pendiente cu pronto lo keda trata conhuntamente cu Parlamento di Aruba.

9. A reenforsa Slachtofferhulp y pronto ta bay introduci spreekrecht pa victimanan den Corte.

10. Computer y Software nobo pa diferente Departamento. Minister Bikker a percura pa entre otro KIA, Voogdijraad, Centro Ortopedagogico y pronto CEA haya computernan completamente nobo.

11. A percura pa Brandweer haya training certifica na Jacksonville Florida.

12. E suma di maaltijdbonnen a hisa esaki ora cu traha overtime pa tur ordediensten te cu Afl. 18.75.
Minister Bikker a trece tur e logronan aki pa mustra cu Ministerio di Husticia ta cumpli cu acuerdo di Gobernacion y mandato di Parlamento.

RESUMEN DI SIMAN DI MINISTERIO DI HUSTICIA, SIGURIDAD Y INTEGRACION BOU ENCARGO DI MINISTER MR. ANDIN BIKKER 25 NOV - 29 NOV, 2019

Diamars 26 di november Minister di Husticia mr. Andin Bikker, conhuntamente cu Prome Minister mr. Evelyn Wever-Croes y Minister di Asuntonan Social y di Labor sr. Glenbert Croes, a reuni cu un delegacion di Unicef (https://www.unicef.org). Durante e reunion introductorio a intercambia ideanan pa explora posibel cooperacion den cuadro di proyectonan innovativo di Unicef, pa cu por ehempel 'restorative justice'. 'Restorative justice' ta regarda programanan dirigi na restaura e daño causa na victimanan di crimen, pa medio di resolucion alternativo, y ta yuda promove e rehabilitacion y re integracion di e hoben cu a comete un hecho castigabel.



Diaranson 27 di november Minister Bikker tabata presente na un simposio di Fundacion Hende Muhe den Dificultad. E fundacion a dedica e simposio entre otro na miembronan Korps Politie Aruba. Minister Bikker a hiba palabra caminda el a gradici e fundacion pa duna oportunidad na miembronan di nos Cuerpo Policial pa atende e simposio, ya cu den e trabou policial hopi biaha polis ta e prome cu ta asisti na casonan di violencia domestico como 'first responder'. E temanan trata pa e oradornan tabata entre otro 'Anti-bais policing and preventing violence against women' y 'Officer safety at domestic violence response'.



Diahuebs 28 di november Minister Bikker a reuni cu respresentantenan di AHATA referente e proyecto di ley Landsverordening Toezicht Kansspelen, cu ta bay introduci supervision moderno pa e industria di weganan monetario, manera casinonan y loteria, a base di recomendacionnan di FATF (http://www.fatf-gafi.org/home/). E recomendacionnan di FATF ta dirigi pa preveni y combati mal uzo di e sistema financiero di un pais pa sconde procedencia di fondonan of financia actividadnan ilicito.



Mas atardi riba Diahuebs Minister Bikker ricibi na su oficina miembronan di directiva di Fundacion Hende Muhe den Dificultad y e dos oradornan di e simposio: sra. Adriana Villalobos, Directora di OFIM Goicoechea di Costa Rica, y sr. Mark Wynn, 'Domestic Violence Prevention Trainer & Consultant'. Minister Bikker un biaha mas a mustra su aprecio y gratitud pa e trabou cu Fundacion Hende Muhe den Dificultad ta haci pa nos comunidad y tambe pa e oportunidad cu e fundacion a duna na miembronan di nos Cuerpo Policial pa por a atende y participa na e simposio.

Diabierna 29 di november Minister Bikker, hunto cu un delegacion di Parlamento di Aruba y Director interino di Departamento di Asuntonan di Casino, a bishita Gaming Control Board di Corsou (https://www.gamingcontrolcuracao.org). E bishita a tuma luga den cuadro di un sesion di presentacion riba funcionamento di leynan comparabel cu e proyecto di ley Landsverordening Toezicht Kansspelen, cual ta bay introduci supervision moderno pa e industria di weganan monetario manera casinonan y loteria a base di recomendacionnan di FATF. E bishita tabata uno fructifero y informativo pa e delegacion y a keda hopi gradici na e fundacion GCB pa e atencion ricibi.





CIFRANAN RECORD PA ARUBA DI TURISTANAN FOR DI HULANDA!



Minister Dangui Oduber su maneho di turismo ta dirigi riba calidad, diversificacion, mehoracion di servicio y mas cu obvio tambe den upgrading di areanan turistico.

Den cuadro di diversificacion ya caba Minister Oduber a percura pa diversifica nos Turismo den e area Norte Americano. Asina a logra vuelonan directo cu American Airlines for di Chicago y Dallas. E vuelo directo di Dallas ta sumamente importante pa e conexion di West Coast pa Aruba caminda Dallas ta bira un hub principal.

Banda di esaki ta trahando duro pa aumenta e cantidad di bishitantenan for di Canada y tambe diversifica e Mercado for di Europa.

Aruba su cifranan pa locual ta trata bishitantenan di Hulanda ta asina positivo y ta yega titulacion internacionalmente den notica.

Pa e promer mitar di aña 2019 Aruba a conoce un total di 21.731 mil pasahero procedente di Hulanda cu ta posiciona su mes na e tercer Mercado pa Aruba. E Mercado principal manera ya ta conoci ta e Mercado di merca cu 575.694 mil pasahero sigui pa esun di Canada cu 28.519 mil. E Mercado hulandes a contribui den e promer mitar di 2019 cu 274.337 anochi den hotel di cual esaki ta un crecemento di 20.8% compara cu aña 2018!

Minister Oduber ta hopi satisfecho cu e desayoronan positivo y record den e Mercado Europeo. Diversificacion di mercado ta keda un strategia di enfoke pa Ministerio di Turismo.

Turismo ta keda nos forsa y driver principal di nos economia.







Minister Chris Romero

MINISTER di Transporte, Comunicacion y Sector Primario

MINISTER ROMERO DI BISHITA CERCA SR. BEBE CROES, CONOCIDO HORTICULTOR Y AMIGO DI SANTA ROSA

"Minister Romero sumamente orguyoso y contento cu e determinacion di nos Agricultornan pa sigi produci y comparti nan experticio cu otronan te na edad grandi"

Recientemente Minister Chris Romero tabata di bishita cerca sr. Juan Alberto Croes, conoci como Bebe Croes. Sr. Bebe Croes no ta un persona desconoci den nos comunidad y sigur no den e mundo di Horticultura local. Sr. Croes semper ta cla pa contribui cu Santa Rosa na momento cu e Departamento tin mester di Pisca pa regenbak, of te hasta simiya di diferente producto local. Su consehonan semper a contribui pa yuda hopi otro cunukero, cu te ainda ta pasa bishit'e.

Durante su trayectorio como Horticultor, sr. Bebe Croes a logra planta y cosecha un cantidad di producto manera: paksoi, amsoi, warmoes, spinashi, wintermelon, kouseband, jambo, concomber (sweet slice), concomber chikito, pampuna, promenton, selder, promente pica, Madam Janet (geel y cora), bonchi bonovis, calbas largo, papaya, tiger blad, tomati chikito y mediano, tomati di Hulanda, diferente tipo di lechuga, batata dushi, bonchi "rementa smoel", yerb'i hole, melon di Aruba, patia di Aruba, cebollin (chives), menta, lamunchi y mamotica, entre otro.

Continuacion Pagina 14

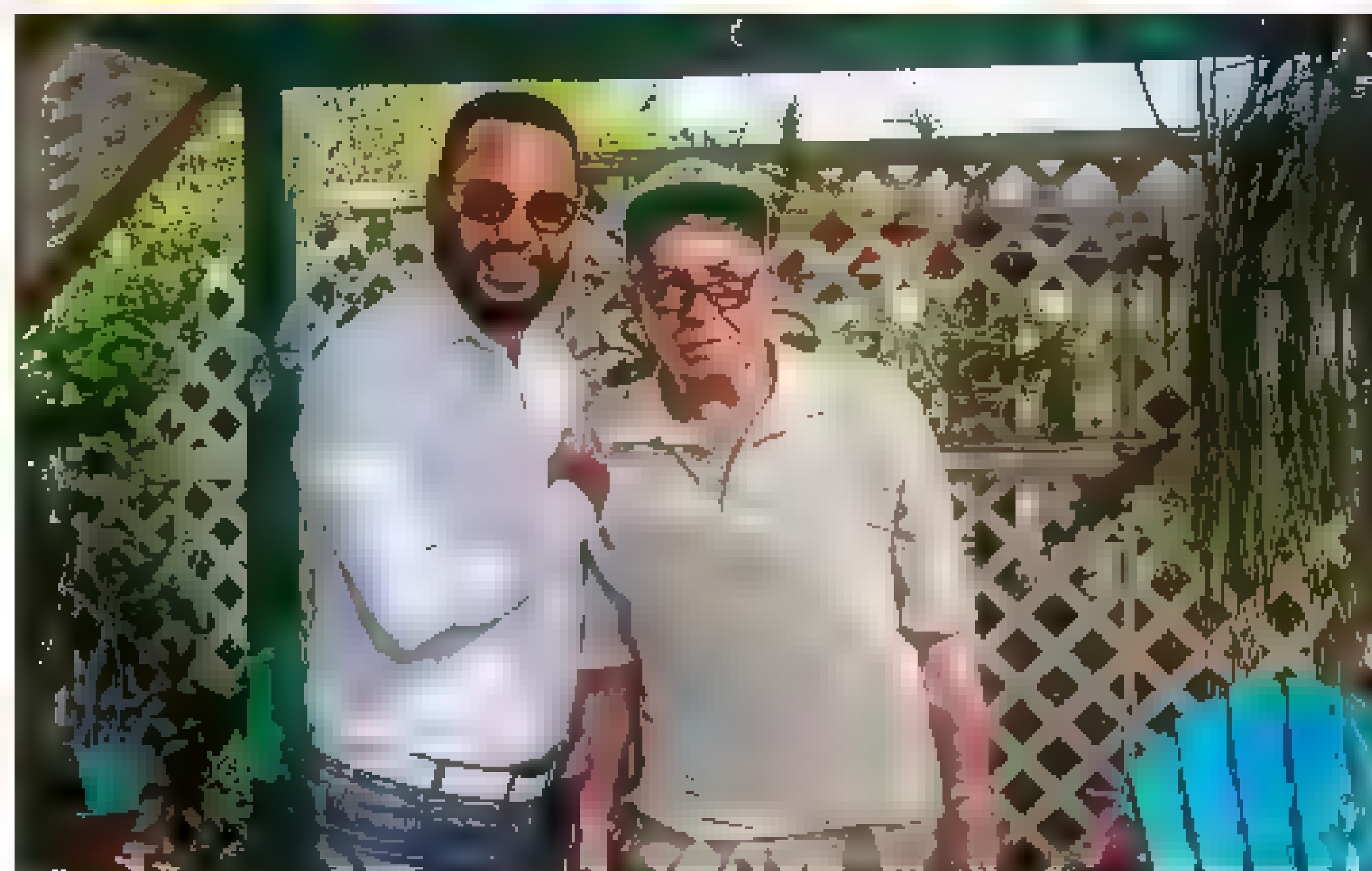
Den su hofi yena cu mata y flor den tur color, Minister Romero y sr. Croes a sinta y combersa pa un rato basta largo. Nan ■ papia ampliamente riba sr. Bebe Croes su inicio den e ofishi di plantamento y con, apesar di tabatin su responsabilidadnan como Analista den e laboratorio di LAGO, Sr. Croes ■ mantene su pasion pa plantamento activo.

Sr. Bebe Croes a comparti cu Minister Romero su experiencia como mucha tempo cu e tabata planta cu su tata. Un tradicion cu el a sa di mantene y traspasa pa su 3 yui muhe. Sr. Croes tabatin un cantidad di potret pa cu comparti cu Minister Romero, haciendo asina un intercambio di información basta placentero pa ambos. Aki sr. Bebe Croes ■ papia y haci un comparación riba ■ agricultura di pasado compara cu e agricultura actual.

E mainta a bay den un forma sumamente ameno. E famia di sr. Bebe Croes a sigura cu Minister Romero a sinti'e na cas y hunto cu Director di Santa Rosa, sra. Nathalie Maduro, ■ entama un combersacion referente e diferente proyectonan escolar cu Ministerio di Sector Primario, mediante Santa Rosa/ DLVV, ta preparando pa efectua den un futuro cercano. Sr. Bebe Croes ta di opinion cu "mester stimula nos muchanan pa nan planta mas".

Sr. Bebe Croes ■ keda sumamente satisfecho cu e bishita di Minister Chris Romero y a aprecia e gesto di e mandatario, kende a gradici sr. Croes pa tur su esfuerso y dedicacion na Aruba su Sector Primario, como tambe a resalta su contribucion durante tur e añanan como Horticultor. "Nos mester sa di aprecia nos grandinan, kendenan ■ traha duro den un sector asina importante y cu ainda awe ta sigi aporta cu nan conocemento den un forma asina positivo", tabata palabranan di e Titular di e Cartera di Sector Primario, sr. Chris Romero. Di e manera aki ta duna reconocimento na e bunita trabou y gran aporte cu personanan manera sr. Croes, y hopi otro cunukeronan di Aruba cu a sa di mantene e cultura di plantamento bibo y a sigui pasa esaki pa otro generacionnan.





Prome Minister a reuni cu varios inversionista cu tawata na Aruba pa e di dos German Energy Conference

INVERSIONISTANAN TA HOPI INTERESA DEN DESAROYO Y OPORTUNIDADNAN NOBO PA ARUBA



Recientemente a tuma luga e di dos German Energy Conference na Aruba na unda cu varios inversionista international hopi interesa den Aruba a participa. Esaki ta nifica desaroyo y oportunidadnan grandi y nobo pa Aruba. Durante siman, Prome Minister Evelyn Wever-Croes a reuni cu varios inversionista cu a participa na ■ conferencia.



Gobierno di Aruba aña pasa a wordo acerca pa Camara di Comercio di Alemania cu e peticion pa organisa un mision comercial na Aruba riba ■ tereno di energia. Esaki ta e di dos aña consecutivo cu nan ta bin cu un grupo grandi di inversionista cu interes den Aruba na unda cu nan por a intercambia cu nos inversionistanan local. Mas di 100 persona a asisti na e conferencia aki cu ta brinda oportunidad nobo pa Aruba riba tereno di economia y di energia.



"Camara di Comercio di Alemania a keda hopi contento y agradecido cu e sosten di Gobierno di Aruba pa ■ Conferencia di Energia y nan bishita na Aruba. Mi a reuni cu varios inversionista y varios idea hopi interesante pa Aruba a wordo discuti. Inversionistanan ta hopi interesa den Aruba. Esaki sin duda ta brinda Aruba desaroyo y oportunidadnan nobo", Prome Minister Evelyn Wever-Croes ■ duna di conoce.



• Siman pasa mientras cu Premier Evelyn Wever-Croes tabata na Hulanda, a firma, den nomber di Minister di Finansa, Asuntonan Economico y Cultura, Xiomara Maduro, prolongacion di e acuerdo di cooperacion entre Gobierno di Aruba y Rijks Universiteit Leiden riba tereno di arkeologia.

• Despues di 3 dia di reunionnan intensivo na Hulanda cu resultadonan positivo, Premier Evelyn Wever-Croes di regreso na Aruba, a wordo ricibi pa coleganan, famianan, sostenedornan y a duna un conferencia di prensa pa elabora riba e reunionnan na Hulanda.

• Premier Evelyn Wever-Croes a asisti na Colegio Arubano su celebracion di 60 aña di existencia y a ricibi un reconocemento di Colegio Arubano.

• Premier Evelyn Wever-Croes, Minister Xiomara Maduro y Minister Chris Romero a ricibi bishita di trabao di Minister Giselle Mc William, Minister di Asuntonan Economico y Turismo di Corsou y a delibera riba mas cooperacion entre Aruba y Corsou.

• Siman pasa tabata tin e apertura di Orange Aruba 2019 na Futura Café. Orange Aruba ta 16 dia di conscientisacion riba abuso contra hende muhe. Premier Evelyn Wever-Croes hunto cu Minister Glenbert F. Croes tabata presente na e apertura y a hiba palabra y a gradici Fundacion Hende Muher den Dificultad pa e invitacion y pa e bunita trabou.

• Dia 26 di november ultimo, Aruba a recorda 33 aña di fayecimento di nos gran Libertador Betico Croes. Gobierno di Aruba a ofrece un ofrenda floral pa recorda e fecha aki.

• Siman pasa a tuma luga e 2do Congreso Dialogo Tripartiet Social Laboral bou guia di Minister Glenbert F Croes. Premier Evelyn Wever-Croes tambe a hiba palabra y ta contento cu despues di 26 aña e ley di ARBO ta birando realidad

• Climate Action Aruba a exigi atencion riba cambio climatico y Premier Evelyn Wever-Croes a apoya e movecion Climate Action Aruba pa nan empeño, pa ta e ehempel, pa ta e speransa pa nos futuro generacionnan.

• Premier Evelyn Wever-Croes a compaña Minister Glenbert F Croes y dirigentenan di Sociaal Crisis Plan pa honra e angelitonan Richandroh y Eugene, 2 aña despues di nan fayecimento.

• Gobierno a dicidi di prolonga e ciere di frontera cu Venezuela pa 3 luna mas

• Despues di e atake cibernetico riba Hospital, Gobierno a decreta un crisis nacional pa evita cu e situacion ta bira un calamidad. Gobierno ta sigura cu salud di pacientenan no ta core peliger, sinembargo e proceduranan na Hospital ta socede manual y ta tuma mas tempo y pesey ta pidi cooperacion y comprension di comunidad.

• Diamars 26 di november Minister di Husticia mr. Andin Bikker, conhuntamente cu Prome Minister mr. Evelyn Wever-Croes y Minister di Asuntonan Social y di Labor sr. Glenbert Croes, a reuni cu un delegacion di UNICEF. Durante e reunion introductorio a intercambia ideanan pa explora posibel cooperacion den cuadro di proyectonan innovativo di UNICEF pa cu por ehempel 'restorative justice'. 'Restorative justice' ta regarda programanan dirigi na restaura e daño causa na victimanan di crimen, pa medio di resolucion alternativo, y ta yuda promove e rehabilitacion y reintegracion di e hoben cu a comete un hecho castigabel.

• Diaranson 27 di november Minister Bikker tabata presente na un simposio di Fundacion Hende Muhe den Dificultad. E fundacion a dedica e simposio entre otro na miembronan Korps Politie Aruba. Minister Bikker a hiba palabra caminda el a gradici e fundacion pa duna oportunidad na miembronan di nos Cuerpo Policial pa atende e simposio ya cu den e trabou policial hopi biaha Polis ta e prome cu ta asisti na casonan di violencia domestico como 'first responder'. E temanan trata pa e oradornan tabata entre otro 'Anti-bias policing and preventing violence against women' y 'Officer safety at domestic violence response'.

Continuacion Resumen di Siman

• Diahuebs 28 di november Minister Bikker a reuni cu respresentantenan di AHATA referente e proyecto di ley 'Landsverordening Toezicht Kansspelen' cu ta bay introduci supervision moderno pa e industria di weganan monetario manera casinonan y loteria, a base di recomendacionnan di FATF (http://www.fatf-gafi.org/home/). E recomendacionan di FATF ta dirigi pa preveni y combati mal uzo di e sistema financiero di un pais pa sconde procedencia di fondonan of financia actividadnan ilicito.

• Tambe Minister Bikker ricibi na su oficina miembronan di directiva di Fundacion Hende Muhe den Dificultad y e dos oradornan di e simposio: sra. Adriana Villalobos, Directora di OFIM Goicoechea di Costa Rica, y sr. Mark Wynn, 'Domestic Violence Prevention Trainer & Consultant'. Minister Bikker un biaha mas a mustra su aprecio y gratitud pa e trabou cu Fundacion Hende Muhe den Dificultad ta haci pa nos comunidad y tambe pa e oportunidad cu e fundacion a duna na miembronan di nos Cuerpo Policial pa por a atende y participa na e simposio.

• Diabierna 29 di november Minister Bikker, hunto cu un delegacion di Parlamento di Aruba y Director interino di Departamento di Asuntonan di Casino, a bishita Gaming Control Board di Corsou (https://www.gamingcontrolcuracao.org). E bishita a tuma luga den cuadro di un sesion di presentacion riba funcionamento di leynan comparabel cu e proyecto di ley Landsverordening Toezicht Kansspelen, cual ta bay introduci supervision moderno pa e industria di weganan monetario manera casinonan y loteria a base di recomendacionan di FATF. E bishita tabata uno fructifero y informativo pa e delegacion y a keda hopi gradici na e fundashon GCB pa e atencion ricibi.

• Minister di Enseñansa a habri e siman cu un reunion cu e grupo di Trabao Scol Saludabel hunto cu expertonan di Hulanda unda a haci un presentacion di e resultadonan di un investigacion en cuanto 'Welzijn op scholen', den presencia tambe di Mininster di Asuntonan Social.

• E consultancy Berenschot a reuni cu Minister di Enseñansa y otro stakeholders pa recauda informacion pa yega na un conseho en cuanto futuro di MBO opleidingen na Boneiro den cooperacion cu Aruba y Corsou, riba encargo di Ministerie van Onderwijs, Cultuur en Wetenschap di Hulanda.

• Minister di Enseñansa a reuni cu Minister Plenipotenciaro na Hulanda, kende hunto cu Directie Onderwijs a duna informacion na futuro studiantenan cu ta pensa di biaha na augustus pa Hulanda pa asina nan ta miho prepara.

• Minister di Enseñansa hunto cu Minister di Finansa, Asuntonan Economico y Cultura, Xiomara Maduro a haci apertura di Apro Plastic Recycle Center na San Nicolas cu ta pas den e Vision Economia Circular 2050 y pa loke ta stimula desaroyo di San Nicolas.

• Minister di Enseñansa a cera e siman cu un encuentro cu sr. Marco de Souza di Stichting Leerorkest Amsterdam hunto cu directiva di Stichting Leerorkest Aruba, unda a keda expresa elogio pa e forma con Aruba ta implementando na algun pilot school e modelo aki di stimula les di musica na scolnan.

• Durante henter aña comunidad por a tuma nota di e trabou di DOW den diferente bario, a traves di e maneho di Ministerio cu ta duna oido na necesidad di comunidad. Hopi caminda a wordo drecha durante e ultimo dos aña. Elevando calidad di bida di e ser humano. Despues di a warda mas cu 40 aña, habitantenan den vecindario di Hooiberg a keda masha contento na momento cu a cuminsa asfalta nan caminda. Sin ningun duda cu awo e problema di stof lo keda algo den pasado. Pabien na e habitantenan.

• Esaki tabata e Ultimo siman pa haci entrega di zienswijze riba ROPV. E proceso di ROPV ta andando pa cual desde prome di October 2019 e concepto di ROPV (cROPV) tabata 'ter inzage' te cu prome di November, desde prome di November a inicia cu e proceso di zienswijze cu ta tumando luga te cu prome di December 2019. Considerando cu e fecha aki ta diadomingo, huridicamente comunidad por entrega zienswijze te cu dialuna 2 di december pa 12or di merdia!

• Diaranson un reunion a tuma luga den un ambiente ameno cu e organisacionnan AHATA, ATIA y KVK. Topico cu a trata tabata e ley di prohibicion di Plastic di un solo uzo, styrofoam y Oxybenzone cu a pasa recientemente.
E organisacionnan tabatin reaccion sumamente positivo riba e gran paso aki cu Gobierno a tuma a traves di trabou duro cu a tuma luga di parti Ministerio encarga cu medio ambiente, cual mester bisa cu ta un paso cu a pone Aruba den luz positivo internacionalmente.

• E noticianan positivo a sigui diaranson na momento cu Gobierno di Aruba a firma acuerdo cu diferente comerciante di Sector Priva, como muestra di nan sosten na e ley di prohibicion di plastic di un solo uzo, styrofoam y Oxybenzone. Di e forma aki sector priva tambe ta uni na e paso grandi aki pa atende (na diferente forma) cu e retonan medio ambiental cu tin mundialmente.

• Minister di Desaroyo Economico di Corsou sra. Giselle Mc William y su delegacion a bishita Pais Aruba riba un mision economico; durante cual a discuti algun punto di importancia pa cu e cooperacion economico, conectividad maritimo y cooperacion riba e tereno di turismo entre Aruba y Corsou. Minister Maduro a informa cu durante e reunion a yega na un consensus riba un formulario modelo cu lo facilita e comercio entre Aruba y Corsou. E formulario cu ta forma digital ta remplaza e formulario EUR1 y su uzo lo drenta na vigor 1 di januari 2020. Tambe a finalisa e proceso di negociacion pa e liber comercio di producto entre Aruba y Corsou. Pronto e titulaman di economia lo firma un 'Onderlinge Regeling Vrijhandel' cu lo percura pa productonan cu ta wordo traha na Aruba por wordo exporta sin barera pa Corsou y vice versa.

• Diamars mainta Minister Xiomara tabata presente hunto cu famia y amistadnan di Betico Croes, coleganan di Gabinete y Miembro di Partido MEP pa conmemora 33 aña di fayecimento di nos Libertador Betico Croes cu un bunita ofrenda floral na su luga di descanso.

Continuacion Resumen di Siman

• Den cuadro di Dia di Musico y e celebracion di Dia di Santa Cecilia Patrona di tur Musico, Departamento di Cultura a presenta e resultado di e investigacion di e proyecto di musica, 'Biografia di Artista di Musica Arubiano. E meta di e proyecto aki ta pa conserva, proteha y promove nos herencia cultural pa haci esaki accesibel pa publico en general y pa scolnan en particular. A entrevista e artistanan cu tin trayectoria amplio y di impacto riba nos herencia cultural. Resultado final lo ta un produccion di un buki cu lo aporta na documentacion di Aruba su historia musical.

• Diabierna e personal di Departamento di Impuesto DIMP a celebra Dia di Impuesto. Minister Maduro a bishita e encuentro aki y a brinda un discurso den cual a gradici tur empleado pa e trabou cu ta wordo haci pa e departamento importante aki pa nos Pais.

• Minister di Economia tabata presente na e apertura di Factory Store y Arupro Plastic Recycle Centre na San Nicolas. Minister Maduro a hiba palabra felicitando e propetario sr Andy Hernandes, famia y tur trahador di Arupro pa e confiansa den economia di Aruba, specialmente den esun di San Nicolaas. Esaki ta un proyecto cu a keda presenta durante e prome San Nicolaas Business Summit di San Nicolaas Business Associacion, cu awor ta bira un realidad.

• Diabierna anochi Minister di Cultura tabata presente na cas di Mama Rosa pa duna un reconocemento na Sra. Eveline 'Lientje' Sprok-Laclé pa su trayectoria di 35 aña den e mundo di Gaita. Minister Maduro a gradici sra. Eveline pa tur e trabou haci pa asina durante e 35 añanan aki pueblo por a haya oportunidad di biba nos cultura cu cancionnan cu ta pone un dushi ambiente di fin di aña.

• Diasabra atardi Minister Maduro a bishita e Kidpreneur$ Bazaar den Caya Betico Croes. E proyecto aki ta un iniciativa di e seccion IDEA di Departamento di Asuntonan Economico cu ta ofrece e programa 'Kid$preneur with BIG Ideas' na muchanan di entre 9 pa 13 aña cu ta bishita Traimerdia of a participa na Kid$ BIZ Market' durante di vakantie di scol. Durante e programa nos hobennan a siña desaroya nan talento empresarial trahando diferente producto y a siña con pa trece esaki na benta pa publico. Durante e bazaar un total di 35 hoben a demostra nan talento y tabata un placer pa wak e entusiasmo di nos hobennan cu a participa na e Kidspreneur Bazaar. Masha danki na IDEA, Trai'merdia, tur mayor y tur persona cu a logra haci e cursonan y e bazaar un gran exito.

• Minister di Cultura a presencia diasabra e Concierto 'Aruba Bo Ta Bendiciona' den Cas di Cultura. E mandatario a disfruta den compania di nos grandinan di varios Cas di Cuido di un bunita concierto den cual Gabinete Wever-Croes y specialmente e mandatario a ricibi bendicion pa e trabou importante cu ta wordo haci na beneficio di pueblo di Aruba.

• Diadomingo anochi Minister di Cultura tabata presente na Cas di Cultura pa e bunita Presentacion Musical Cultural Navideño di Academia Musical di Harpa y Cuarta bou direccion di sr. Edgar Kelkboom. Minster Maduro a haci uzo di e invitacion pa asina brinda un homenahe na sr Edgar Kelkoom pa su dedicacion di 25 aña na formacion musical di nos hobennan brindando nan les di Harpa y Cuarta. Masha danki sr Kelkboom pa e bunita trabou na bienestar di nos cultura.

• Minister Maduro a reuni hunto cu expertonan di Departamento di Estadistica CBS y Senior Advisor di Caribbean Regional Technical Assistance Centre CARTAC y IMF advisor Sr. Zia Abbasi riba e cifranan di e Cuentanan Nacional y e GDP nobo di Pais Aruba. Sr. Abassi a haci un analisis di e informacion y metodologia cu CBS ta uza pa traha e Cuentanan Nacional di Aruba y pa stipula Aruba su GDP y ta yega na e conclucion cu no tin motibo pa duda den e cifranan presenta pa CBS.

• E siman aki Minister Dangui Oduber a reuni cu colega Minister di Economia y Turismo di Corsou sra Giselle Mcwilliam. A discuti varios topico di interes comun pa wak con por estrecha e lasonan y traha mas cerca cu otro den turismo. A trata incentivonan hunto pa turismo crusero.

• SVb na Eagle ta bay haya un renobacion y expansion. Diaranson atardi Minister di Salubridad Publico Sr. Dangui Oduber a acudi na Banco Social di Aseguradonan (SVb) na Eagle pa anuncia e renobacion y expansion di e oficina. E mandatario a duna un discurso caminda el a enfoca riba e necesidad di e renobacion y expansion di e edificio di SVb na Eagle. "Na momento cu mi a drenta den Gobierno mi tabata na altura di e situacion di escasez den espacio pa traha cu SVb tabata encontra su mes den dje", asina e mandatario a expresa den su discurso. El a pidi director di Svb pa pone como prioridad pa percura pa SVb haya un edificio nobo y tambe renoba e edificio existente. Esaki ta hopi importante pa e trahadoman tin un espacio comodo pa por haci nan trabou. E hende pa e Gobiemo aki ta central y Minister Oduber ta contento con SVb ta wordo maneha y dirigi pa a percura pa nan haya un edificio nobo. E Gobierno aki a cumpli cu deseo di e trahadoman.

• Pa prome biaha nos como pais Aruba ta logra reconoce un educacion profesional di specialisacion den e ramo di medicina. Pues oficialmente estudio di
specialisacion 'Arts Arbeid en Gezondheid Aruba', kiermen specialista den salud ocupacional. Esaki ta un estudio cu por bisa ta di Aruba pa Aruba.
Ministerio di Salubridad conhuntamente cu Departamento di Salud Publico a percura na su luga pa e specialismo aki haña su reconocimento mereci den e ley di AruBIG. Na e momento aki ya caba un decreto nacional a wordo traha cu ta contene entre otro e concepto pa reconoce e specialismo aki na e mesun momento cu AruBIG drenta na vigor pa tur medico na Aruba.

• Aña 2019 tawata un aña record pa loke ta trata turistanan for di Hulanda. Minister Dangui Oduber su maneho di turismo ta dirigi riba calidad, diversificacion, mehoracion, servicio y obviamente upgrading y mehoracion di areanan turistico. Den cuadro di diversifacion ya caba minister Oduber a percura pa diversifica nos Turismo den e area Norte Americano. Asina a logra vuelonan directo cu American Airlines for di Chicago y Dallas. E vuelo directo di Dallas ta sumamente importante pa e conexion di West Coast pa Aruba caminda Dallas ta bira un hub.



un

Feliz Siman

TUR CAMINDA CU TA DIRIGI NA EXITO
MESTER PASA DEN TRABOU DURO
CU DEDICACION Y DETERMINACION
NOS TA LOGRA E EXITO
CU NOS TA PROPONE

Gabinete Wever-Croes